KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 21.12.2005
KOM(2005) 686 endgültig

Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die mit Wirkung vom 1. Juli 2005 auf die Dienstbezüge der Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern sowie auf die Dienstbezüge eines Teils der Beamten, die in den zehn neuen Mitgliedstaaten für einen Zeitraum von höchstens fünfzehn Monaten nach Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, anwendbar sind

(von der Kommission vorgelegt)

BEGRÜNDUNG

Durch die Verordnung (Euratom, EGKS, EWG) Nr. 3019/87 vom 5. Oktober 1987 wurde das Statut durch Hinzufügen eines Anhangs X mit Sondervorschriften für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, die in einem Drittland Dienst tun, geändert.

Insbesondere wurde ein spezifisches Besoldungssystem eingeführt; die Artikel 11, 12 und 13 des neuen Anhangs enthalten Bestimmungen über die Dienstbezüge der in diesen Ländern Dienst tuenden Beamten. Danach werden die Dienstbezüge in Euro in Belgien ausgezahlt, können aber auch – ganz oder teilweise – in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlt werden. In diesem Fall wird ein Berichtigungskoeffizient auf den in Landeswährung ausgezahlten Teil der Dienstbezüge angewandt.

Gemäß Artikel 13 des vorgenannten Anhangs hatte der Rat die in Drittländern geltenden Berichtigungskoeffizienten alle sechs Monate festzusetzen.

Mit der Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 2175/88 vom 18. Juli 1988 setzte der Rat erstmals Berichtigungskoeffizienten fest, die ab dem 10. Oktober 1987 anwendbar waren.

Seit Inkrafttreten des neuen Status am 1. Mai 2004 (Verordnung (EG, Euratom) Nr. 723/2004 vom 22. März 2004) gilt dieses Besoldungssystem auch für Vertragsbedienstete.

Gemäß Artikel 13 des Anhangs X zum neuen Statut muss der Rat der Europäischen Union künftig einmal pro Jahr die für Drittländer geltenden Berichtigungskoeffizienten festsetzen.

Die jüngsten Berichtigungskoeffizienten, die seit dem 1. Juli 2004 gelten, wurden mit der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 257/2005 des Rates vom 4. Februar 2005 festgesetzt.

Mit Artikel 33 Absatz 4 des Beitrittsvertrags wurde eine Rechtsgrundlage geschaffen, die für Beamte, die in den neuen Mitgliedstaaten während eines Zeitraums von höchstens 15 Monaten nach dem Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, eine Verlängerung der Anwendung des Anhangs X des Statuts (Sondervorschriften für die Beamten, die in einem Drittland Dienst tun) ermöglicht. Für die neuen Mitgliedstaaten sind deshalb nicht nur Berichtigungskoeffizienten gemäß Anhang XI des Statuts, sondern auch Berichtigungskoeffizienten gemäß Anhang X festzusetzen.

Der vorliegende Verordnungsvorschlag betrifft die Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die ab dem 1. Juli 2005 auf die Dienstbezüge der in Drittländern Dienst tuenden Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaften sowie eines Teils der Beamten, die in den neuen Mitgliedstaaten während eines Zeitraums von höchstens 15 Monaten nach dem Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, anwendbar sind.

Die haushaltsmäßigen Auswirkungen fallen gegenüber dem globalen Verwaltungsetat der Delegationen nicht ins Gewicht.

Das Besoldungssystem für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern beruht auf dem Grundsatz der Kaufkraftäquivalenz der den in Drittländern Dienst tuenden Beamten in Landeswährung ausgezahlten Dienstbezüge gegenüber Brüssel.

Die Anwendung dieses Grundsatzes erfolgt unter Zugrundelegung der von Eurostat ermittelten Kaufkraftparitäten. Der Berichtigungskoeffizient ist der Faktor, der sich aus der Division der Kaufkraftparität durch den Wechselkurs ergibt. Die Hauptarbeit bei der Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten besteht also darin, die Kaufkraftparitäten zwischen den einzelnen Dienstorten und Brüssel zu berechnen.

Gemäß den Durchführungsbestimmungen zur Haushaltsordnung werden die am Tag der Anwendung der Berichtigungskoeffizienten geltenden Wechselkurse zugrunde gelegt.

Tabelle A enthält für jeden Dienstort für den Monat Juli 2005 die neuen Kaufkraftparitäten, die entsprechenden Wechselkurse und die sich daraus ergebenden Berichtigungskoeffizienten.

Tabelle B ist für jeden Dienstort die Veränderung (in %) der in Tabelle A wiedergegebenen Zahlen gegenüber Juli 2004 zu entnehmen.

ANHANG

TABELLE A

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-parität Juli 2005	Wechselkurs Juli 2005 (*)	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005 (**)
(***)	Afghanistan	0	0	0
	Südafrika	5,396	8,1063	66,6
	Albanien	106,9	124,069	86,2
	Algerien	79,43	88,9791	89,3
	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	42,92	61,3719	69,9
	Angola	1,525	1,2054	126,5
	Saudi-Arabien	3,965	4,5885	86,4
	Argentinien	2,212	3,4936	63,3
	Armenien	561,9	535,69	104,9
	Australien	1,667	1,5828	105,3
	Bangladesch	41,57	78,0249	53,3
	Barbados	3,056	2,39875	127,4
	Benin	609	655,957	92,8
	Bolivien	5,101	9,76374	52,2
	Bosnien und Herzegowina	1,435	1,95583	73,4
	Botsuana	4,211	6,70916	62,8
	Brasilien	2,211	2,87914	76,8
	Bulgarien	1,446	1,9556	73,9
	Burkina Faso	575,1	655,957	87,7
(***)	Burundi	0	0	0
	Kambodscha	3371	4984	67,6
	Kamerun	664,6	655,957	101,3
	Kanada	1,258	1,4864	84,6
	Kap Verde	81,85	110,265	74,2
	Chile	556,4	700,7	79,4
	China	7,828	9,9765	78,5
	Zypern	0,5809	0,5735	101,3
	Westjordanland - Gazastreifen	5	5,47372	91,3
	Kolumbien	1994	2795,65	71,3
	Kongo	851,4	655,957	129,8
	Südkorea	1345	1243,25	108,2
	Costa Rica	416,7	575,229	72,4
	Côte d'Ivoire	729,7	655,957	111,2
	Kroatien	7,443	7,3101	101,8
	Kuba	1,121	1,2054	93
	Dschibuti	216,6	214,225	101,1
	Ägypten	4,006	7,045	56,9
	El Salvador	0,985	1,2054	81,7
	Ecuador	0,8503	1,2054	70,5
	Eritrea	9,659	18,938	51
	Estland	12,15	15,6466	77,7
	Vereinigte Staaten (New York)	1,287	1,2054	106,8
	Vereinigte Staaten (Washington)	1,25	1,2054	103,7
	Äthiopien	8,536	10,5315	81,1
	Gabun	761,3	655,957	116,1

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-parität Juli 2005	Wechselkurs Juli 2005 (*)	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005 (**)
	Gambia	17,36	33,95	51,1
	Georgien	2,099	2,18491	96,1
	Ghana	8828	11115	79,4
	Guatemala	7,782	9,16297	84,9
	Guinea	2770	4631,24	59,8
	Guinea-Bissau	913,3	655,957	139,2
	Guyana	138,8	229,026	60,6
	Haiti	49,95	49,5679	100,8
	Honduras	17,32	22,8193	75,9
	Hongkong	8,205	9,3698	87,6
	Ungarn	193,3	247,66	78,1
	Fidschi	1,598	2,03936	78,4
	Salomonen	7,813	9,14815	85,4
	Indien	27,23	52,82	51,6
	Indonesien	9216	11713,5	78,7
	Israel	5,007	5,47372	91,5
	Jamaika	68,21	74,5725	91,5
	Japan (Naka)	167,1	133,03	125,6
	Japan (Tokyo)	176,8	133,03	132,9
	Jordanien	0,6493	0,854629	76
	Kasachstan	184,3	163,37	112,8
	Kenia	81,09	91,9249	88,2
	Kirgisistan	41,79	49,3744	84,6
	Laos	9758	13069,5	74,7
	Lesotho	6,025	8,1063	74,3
	Lettland	0,4958	0,6963	71,2
	Libanon	1921	1817,14	105,7
(***)	Liberia	0	0	0
	Litauen	2,549	3,4528	73,8
	Madagaskar	1788	2487,55	71,9
	Malaysia	3,387	4,582	73,9
	Malawi	113,8	148,949	76,4
	Mali	648	655,957	98,8
	Malta	0,4202	0,4293	97,9
	Marokko	9,435	10,961	86,1
	Mauritius	26,35	35,1315	75
	Mauretanien	230	320,7	71,7
	Mexiko	10,12	12,9942	77,9
(***)	Moldau	0	0	0
	Mosambik	22039	30307,9	72,7
	Namibia	6,448	8,1063	79,5
	Nepal	62,27	85,595	72,7
	Nicaragua	13,67	20,2387	67,5
	Niger	602,2	655,957	91,8
	Nigeria	138,1	160,339	86,1
	Norwegen	10,46	7,897	132,5
	Neukaledonien	143,7	119,332	120,4
	Neuseeland	1,837	1,7219	106,7
	Uganda	1607	2125,48	75,6

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Kaufkraft-parität Juli 2005	Wechselkurs Juli 2005 (*)	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005 (**)
	Pakistan	37,28	70,4177	52,9
	Papua-Neuguinea	2,922	3,78143	77,3
	Paraguay	4777	7235	66
	Peru	3,391	3,92177	86,5
	Philippinen	34,7	67,472	51,4
	Polen	3,161	4,0521	78
	Zentralafrikanische Republik	771,3	655,957	117,6
	Demokratische Republik Kongo	1,671	1,2054	138,6
	Dominikanische Republik	29,55	34,8481	84,8
	Tschechische Republik	24,64	30,03	82,1
	Rumänien	2,031	3,6041	56,4
	Russland	38,03	34,566	110
	Ruanda	593,6	676,991	87,7
	Senegal	513,2	655,957	78,2
	Serbien und Montenegro	51,06	82,7353	61,7
	Sierra Leone	2497	3465,85	72
	Singapur	1,983	2,0314	97,6
	Slowakei	33,58	38,407	87,4
	Slowenien	183	239,46	76,4
(***)	Somalia	0	0	0
	Sudan	131,5	303,135	43,4
	Sri Lanka	74,05	121,767	60,8
	Schweiz	1,837	1,5471	118,7
	Suriname	1,833	3,35	54,7
	Swaziland	5,65	8,1063	69,7
	Syrien	43,91	65,055	67,5
	Tadschikistan	2,741	3,75603	73
	Taiwan	36,65	38,094	96,2
	Tansania	846,4	1372,85	61,7
	Tschad	856,4	655,957	130,6
	Thailand	30,8	49,803	61,8
	Togo	622,9	655,957	95
	Trinidad und Tobago	5,466	7,4041	73,8
	Tunesien	1,162	1,5998	72,6
	Türkei	1,516	1,6264	93,2
	Ukraine	6,164	6,0994	101,1
	Uruguay	22,14	29,5926	74,8
	Vanuatu	163,7	131,89	124,1
	Venezuela	1692	2824,02	59,9
	Vietnam	10150	19261,4	52,7
	Jemen	178	234,976	75,8
	Sambia	3149	5633,29	55,9
	Simbabwe	7466	11907,9	62,7

(*) 1 EURO = Landeswährung (Angola, Kuba, El Salvador, Ecuador, Demokratische Republik Kongo= USD)

(**) Brüssel = 100 %

(***) Liegt nicht vor

ANHANG

TABELLE B

LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 2005 gegenüber 2004		
	Kaufkraft-parität	Wechselkurs	Berichtigungs-koeffizient
Afghanistan	-	-	-
Südafrika	2,86	-6,93	-3,81
Albanien	-1,27	-0,52	-1,73
Algerien	9,35	-2,20	7,03
Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	-5,23	0,39	-4,85
Angola	12,50	0,95	13,60
Saudi-Arabien	3,49	-2,97	0,47
Argentinien	5,51	3,29	9,14
Armenien	-	-	-
Australien	1,71	9,54	12,41
Bangladesch	6,03	-5,52	0,53
Barbados	12,80	0,94	13,84
Benin	6,65	0,00	6,71
Bolivien	9,49	-1,05	8,39
Bosnien und Herzegowina	1,65	0,00	1,64
Botsuana	8,02	-18,28	-8,64
Brasilien	6,22	23,80	39,40
Bulgarien	-0,14	0,01	-0,08
Burkina Faso	6,96	0,00	6,92
Burundi	-	-	-
Kambodscha	7,50	-2,21	5,20
Kamerun	3,44	0,00	3,50
Kanada	1,26	9,13	11,48
Kap Verde	0,28	0,00	0,31
Chile	2,87	9,99	14,26
China	4,93	0,37	5,32
Zypern	-0,22	1,38	1,19
Westjordanland - Gazastreifen	6,18	0,06	6,21
Kolumbien	4,88	15,40	24,03
Kongo	1,00	0,00	1,01
Südkorea	6,36	11,30	19,98
Costa Rica	14,20	-8,27	5,45
Côte d'Ivoire	2,93	0,00	2,90
Kroatien	2,03	0,76	2,85
Kuba	4,04	0,95	5,04
Dschibuti	5,95	0,95	6,97
Ägypten	17,13	6,06	24,70
El Salvador	-	-	-
Ecuador	2,64	0,95	3,58
Eritrea	42,87	-9,13	30,78

LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 2005 gegenüber 2004		
	Kaufkraft-parität	Wechselkurs	Berichtigungs-koeffizient
Estland	3,33	0,00	3,28
Vereinigte Staaten (New York)	2,16	0,95	3,17
Vereinigte Staaten (Washington)	3,22	0,95	4,22
Äthiopien	19,17	-0,12	19,02
Gabun	2,90	0,00	2,89
Gambia	30,06	6,39	38,97
Georgien	-	-	8,90
Ghana	20,71	-2,16	18,20
Guatemala	12,84	4,83	18,61
Guinea	47,87	-89,32	-21,93
Guinea-Bissau	1,62	0,00	1,63
Guyana	0,04	5,33	5,73
Haiti	9,62	-10,25	-0,61
Honduras	-	-	-
Hongkong	2,61	1,29	4,00
Ungarn	2,77	2,05	4,91
Fidschi	3,93	6,78	11,50
Salomonen	6,13	-0,35	5,70
Indien	3,54	4,36	8,31
Indonesien	7,93	-2,50	5,33
Israel	3,32	0,06	3,35
Jamaika	12,63	-1,86	10,60
Japan (Naka)	0,91	-0,91	0,02
Japan (Tokyo)	0,15	-0,91	-0,76
Jordanien	2,79	0,94	3,79
Kasachstan	-	-	17,38
Kenia	16,83	3,94	21,68
Kirgisistan	-	-	-
Laos	12,18	-1,26	10,77
Lesotho	9,46	-6,93	2,37
Lettland	4,38	-6,08	-1,65
Libanon	17,84	0,95	18,90
Liberia	-	-	-
Litauen	0,10	0,00	0,15
Madagaskar	-	-	26,57
Malaysia	3,27	0,30	3,53
Malawi	19,25	-13,06	5,48
Mali	10,97	0,00	10,99
Malta	1,12	-0,77	0,38
Marokko	3,91	0,15	4,08
Mauritius	7,68	-5,03	2,46
Mauretanien	22,34	0,76	23,23
Mexiko	1,97	6,88	9,56

LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 2005 gegenüber 2004		
	Kaufkraft-parität	Wechselkurs	Berichtigungs-koeffizient
Moldau	-	-	-
Mosambik	2,99	-6,99	-3,69
Namibia	1,95	-6,93	-4,62
Nepal	4,93	5,84	11,40
Nicaragua	8,67	-4,09	4,40
Niger	4,79	0,00	4,80
Nigeria	18,91	4,76	24,78
Norwegen	0,43	5,18	5,93
Neukaledonien	0,48	0,00	0,51
Neuseeland	-	-	-
Uganda	2,51	2,54	5,18
Pakistan	8,81	-2,95	5,66
Papua-Neuguinea	-2,51	3,46	1,01
Paraguay	6,34	-1,12	5,13
Peru	1,92	7,11	9,72
Philippinen	7,81	0,97	8,97
Polen	0,57	10,80	12,73
Zentralafrikanische Republik	7,57	0,00	7,58
Demokratische Republik Kongo	-0,11	0,95	0,83
Dominikanische Republik	4,94	40,02	74,85
Tschechische Republik	-4,72	6,04	1,42
Rumänien	-	-	13,14
Russland	4,88	2,28	7,34
Ruanda	9,04	3,55	12,99
Senegal	-0,63	0,00	-0,58
Serbien und Montenegro	14,94	-15,08	-0,14
Sierra Leone	9,27	-6,76	2,33
Singapur	1,68	2,52	4,28
Slowakei	-1,08	3,90	2,97
Slowenien	-7,27	0,16	-7,16
Somalia	-	-	-
Sudan	8,13	3,82	12,38
Sri Lanka	11,44	1,86	13,46
Schweiz	2,49	-1,25	1,20
Suriname	4,82	-1,67	3,06
Swaziland	6,54	-6,93	-0,43
Syrien	10,10	-4,84	4,96
Tadschikistan	-	-	-
Taiwan	3,62	7,30	11,75
Tansania	8,40	-1,83	6,48
Tschad	14,31	0,00	14,32
Thailand	7,43	-0,56	6,82
Togo	-1,95	0,00	-2,00

LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	ENTWICKLUNG (in %) Juli 2005 gegenüber 2004		
	Kaufkraft-parität	Wechselkurs	Berichtigungs-koeffizient
Trinidad und Tobago	4,63	1,73	6,53
Tunesien	2,70	-4,41	-1,62
Türkei	-	-	18,72
Ukraine	-	-	9,84
Uruguay	5,02	17,91	27,88
Vanuatu	1,39	6,29	8,24
Venezuela	15,12	-21,15	-5,04
Vietnam	4,50	-1,12	3,32
Jemen	-	-	-
Sambia	14,18	3,86	18,69
Simbabwe	121,74	-83,70	20,81

Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES RATES

zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die mit Wirkung vom 1. Juli 2005 auf die Dienstbezüge der Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern sowie auf die Dienstbezüge eines Teils der Beamten, die in den zehn neuen Mitgliedstaaten für einen Zeitraum von höchstens fünfzehn Monaten nach Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, anwendbar sind

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf das Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften und die Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten dieser Gemeinschaften, festgelegt durch die Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 259/68[1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 31/2005[2], insbesondere auf Artikel 13 Absatz 1 des Anhangs X,

gestützt auf den Beitrittsvertrag der zehn neuen Mitgliedstaaten, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 4,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Es ist angezeigt, der Entwicklung der Lebenshaltungskosten in Drittländern Rechnung zu tragen und folglich die Berichtigungskoeffizienten, die auf die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge der Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaft in Drittländern sowie eines Teils der Beamten, die in den zehn neun Mitgliedstaaten für einen Zeitraum von höchstens fünfzehn Monaten nach Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 2005 festzusetzen.

(2) Die Berichtigungskoeffizienten, auf deren Grundlage Zahlungen nach der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 257/2005[3] vorgenommen wurden, könnten rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge nach oben oder unten zur Folge haben.

(3) Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund der neuen Berichtigungskoeffizienten ist eine Nachzahlung vorzusehen.

---

1 ABl. L 56 vom 4.3.1968, S. 1.
2 ABl. L 8 vom 12.01.2005, S. 1.
3 ABl. L 46 vom 17.02.2005, S. 1.

(4) Im Falle einer Senkung der Dienstbezüge aufgrund der neuen Berichtigungskoeffizienten ist eine Rückforderung des zu viel gezahlten Betrages für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 2005 und dem Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung vorzusehen.

(5) In Übereinstimmung mit der für die Anwendung der innerhalb der Gemeinschaft für die Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften geltenden Berichtigungskoeffizienten vorgesehenen Regelung ist jedoch vorzusehen, dass eine etwaige Rückforderung sich nur auf einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor Inkrafttreten dieser Verordnung beziehen und die Wiedereinziehung in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach Inkrafttreten dieser Verordnung erfolgen kann –

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Mit Wirkung vom 1. Juli 2005 gelten für die in der Währung des Landes der dienstlichen Verwendung ausgezahlten Dienstbezüge der Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern sowie eines Teils der Beamten, die in den neuen Mitgliedstaaten während eines Zeitraums von höchstens 15 Monaten nach dem Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, die im Anhang festgesetzten Berichtigungskoeffizienten.

Gemäß den Durchführungsbestimmungen zur Haushaltsordnung werden bei der Berechnung dieser Dienstbezüge die an dem in Absatz 1 genannten Tag geltenden Wechselkurse zugrunde gelegt.

Artikel 2

1. Im Falle einer Erhöhung der Dienstbezüge aufgrund der im Anhang festgesetzten Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Zahlungen vor.

2. Im Falle einer Senkung der Dienstbezüge aufgrund der im Anhang festgesetzten Berichtigungskoeffizienten nehmen die Organe rückwirkende Anpassungen der Dienstbezüge nach unten für den Zeitraum zwischen dem 1. Juli 2005 und dem Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung vor.

   Die rückwirkenden Anpassungen, die eine Rückforderung des zu viel gezahlten Betrags mit sich bringen, beziehen sich nur auf einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten vor Inkrafttreten dieser Verordnung. Die Wiedereinziehung erfolgt in einem Zeitraum von höchstens zwölf Monaten nach Inkrafttreten dieser Verordnung.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, den […]

Im Namen des Rates
Der Präsident

ANHANG

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005
(***)	Afghanistan	0
	Südafrika	66,6
	Albanien	86,2
	Algerien	89,3
	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	69,9
	Angola	126,5
	Saudi-Arabien	86,4
	Argentinien	63,3
	Armenien	104,9
	Australien	105,3
	Bangladesch	53,3
	Barbados	127,4
	Benin	92,8
	Bolivien	52,2
	Bosnien und Herzegowina	73,4
	Botsuana	62,8
	Brasilien	76,8
	Bulgarien	73,9
	Burkina Faso	87,7
(***)	Burundi	0
	Kambodscha	67,6
	Kamerun	101,3
	Kanada	84,6
	Kap Verde	74,2
	Chile	79,4
	China	78,5
	Zypern	101,3
	Westjordanland - Gazastreifen	91,3
	Kolumbien	71,3
	Kongo	129,8
	Südkorea	108,2
	Costa Rica	72,4
	Côte d'Ivoire	111,2
	Kroatien	101,8
	Kuba	93
	Dschibuti	101,1
	Ägypten	56,9
	El Salvador	81,7
	Ecuador	70,5
	Eritrea	51
	Estland	77,7
	Vereinigte Staaten (New York)	106,8
	Vereinigte Staaten (Washington)	103,7
	Äthiopien	81,1
	Gabun	116,1
	Gambia	51,1

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005
	Georgien	96,1
	Ghana	79,4
	Guatemala	84,9
	Guinea	59,8
	Guinea-Bissau	139,2
	Guyana	60,6
	Haiti	100,8
	Honduras	75,9
	Hongkong	87,6
	Ungarn	78,1
	Fidschi	78,4
	Salomonen	85,4
	Indien	51,6
	Indonesien	78,7
	Israel	91,5
	Jamaika	91,5
	Japan (Naka)	125,6
	Japan (Tokyo)	132,9
	Jordanien	76
	Kasachstan	112,8
	Kenia	88,2
	Kirgisistan	84,6
	Laos	74,7
	Lesotho	74,3
	Lettland	71,2
	Libanon	105,7
(***)	Liberia	0
	Litauen	73,8
	Madagaskar	71,9
	Malaysia	73,9
	Malawi	76,4
	Mali	98,8
	Malta	97,9
	Marokko	86,1
	Mauritius	75
	Mauretanien	71,7
	Mexiko	77,9
(***)	Moldau	0
	Mosambik	72,7
	Namibia	79,5
	Nepal	72,7
	Nicaragua	67,5
	Niger	91,8
	Nigeria	86,1
	Norwegen	132,5
	Neukaledonien	120,4
	Neuseeland	106,7
	Uganda	75,6

	LAND/ORT DER DIENSTLICHEN VERWENDUNG	Berichtigungs-koeffizient Juli 2005
	Pakistan	52,9
	Papua-Neuguinea	77,3
	Paraguay	66
	Peru	86,5
	Philippinen	51,4
	Polen	78
	Zentralafrikanische Republik	117,6
	Demokratische Republik Kongo	138,6
	Dominikanische Republik	84,8
	Tschechische Republik	82,1
	Rumänien	56,4
	Russland	110
	Ruanda	87,7
	Senegal	78,2
	Serbien und Montenegro	61,7
	Sierra Leone	72
	Singapur	97,6
	Slowakei	87,4
	Slowenien	76,4
(***)	Somalia	0
	Sudan	43,4
	Sri Lanka	60,8
	Schweiz	118,7
	Suriname	54,7
	Swaziland	69,7
	Syrien	67,5
	Tadschikistan	73
	Taiwan	96,2
	Tansania	61,7
	Tschad	130,6
	Thailand	61,8
	Togo	95
	Trinidad und Tobago	73,8
	Tunesien	72,6
	Türkei	93,2
	Ukraine	101,1
	Uruguay	74,8
	Vanuatu	124,1
	Venezuela	59,9
	Vietnam	52,7
	Jemen	75,8
	Sambia	55,9
	Simbabwe	62,7

(***) Liegt nicht vor

FINANZBOGEN

1. BEZEICHNUNG DER MASSNAHME

Vorschlag für eine Verordnung zur Festsetzung der Berichtigungskoeffizienten, die ab dem 1. Juli 2005 auf die Dienstbezüge der Beamten, Vertrags- und Zeitbediensteten der Europäischen Gemeinschaften in Drittländern sowie auf die Dienstbezüge eines Teils der Beamten, die in den neuen Mitgliedstaaten während eines Zeitraums von höchstens 15 Monaten nach dem Beitritt auf ihrem Dienstposten verbleiben, anwendbar sind.

2. HAUSHALTSLINIE

XX-010102-01

3. RECHTSGRUNDLAGE

Artikel 12 und 13 des Anhangs X des Statuts

4. FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN

4.1	**Vorläufiger Betrag der Ist-Ausgaben für 2005**	**134 500 000 € (1 120 833,33 € pro Monat) (1)**
4.2	**Geschätzte Auswirkungen der Berichtigungskoeffizienten vom Juli 2005**	**+ 19 710,97 € (2)**
4.3	**Geschätzte jährliche Ausgaben [(2) x 12]**	**+ 236 531,64 €**
4.4	**Auswirkungen gegenüber dem vorläufigen Betrag der Ist-Ausgaben [(2) : (1)]**	**+ 1,7585 %**

Die finanziellen Auswirkungen der allmonatlich von der Kommission festgesetzten zwischenzeitlichen Berichtigungskoeffizienten sind hierbei nicht berücksichtigt.